

**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =  
Gazetta militare svizzera

**Band:** 59=79 (1913)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Ausland

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Geniegruppen.** Korporal Rutz Paul in Töß, Sulser Walther in Chur, Müller Paul in Zürich, Bolens Francis in Morges, Comte Frédéric in Zürich, Soutter Samuel in Aigle, Carrard Alfred in Zürich, Henggeler Kurt in Unterägeri, Wey Josef in Zürich, Steiner Rudolf in Thun, Vischer Jakob in Zürich, Strauß Jean in Neuenburg, Heene Alfred in St. Gallen, Pestalozzi Eugen in Zürich, Pache Louis in Yverdon, Butticeaz Emanuel in Lausanne, Villemain Joseph in Bern, Steiner Max in Frauenfeld, Denzler Max in Zürich, Brunner Rudolf in Rüschlikon, Kuntschen Francois in Sitten, Müller Friedrich in Zürich, Fröhli Ernst in Zürich, Kocher Hermann in Zürich, Paillard Ernest in St. Croix, Leuzinger Heinrich in Glarus.

**Kavallerie.** Guiden: Korporal Cherbuliez Georges in Lausanne, Piquet Charles in Yverdon, Sulzer Otto in Winterthur, Näf Hans in Zürich, Küng Walter in Bern, Bürgi Joseph in Arth, Hegner Wolfgang in Zürich, Gmür Percy in Schänis, Erzinger Leonhard in Zürich, Meyer August in Wohlen (Aargau).

Mitralleure: Ulrich Charles in La Chaux-de-Fonds, Schöllhorn Georg in Winterthur.

**Adjutantur.** Es werden als Adjutanten kommandiert: Infanterie-Hauptmann Hefti Paul, 1879, brev. 31. 12. 09. in Bülach, Kdt. Füs. Kp. III/98, als Adjutant der Infanterie-Brigade 13, Infanterie-Hauptmann Moser Arthur, 1880, brev. 31. 12. 10, in Neuhausen, Kdt. Füs.-Kp. IV/61, als Adjutant des Infanterie-Reg. 25, Artillerie-Hauptmann von Graffenried Viktor, 1877, brev. 31. 12. 08, in Bern, Kdt. Btrr. 32, als 1. Adjutant der 3. Division, Infanterie-Oberleutnant Onlin Johann, 1885, brev. 31. 12. 10, in Sarnen, Füs.-Kp. I/47, als Adjutant des Geb.-Infanterie-Bat. 47, Infanterie-Leutnant Scheer Ernst, 1887, brev. 1. 12. 07, in Zürich, Füs.-Kp. I/84, als Adjutant des Füsiliere-Bataillons 84, Infanterie-Leutnant Klaiber Paul, 1886, brev. 31. 12. 08, in St. Gallen, Schützen-Kp. I/8, als Adjutant des Schützen-Bat. 8.

**Offiziersbeförderungen.** (Kanton Basel-Land). 1. zum Hauptmann der Infanterie: Oberleutnant Spinnler Paul in Liestal; 2. zu Oberleutnants der Infanterie: Leutnant-Quartiermeister Treu Walter in Basel, Leutnant Schaub Adolf in Liestal, Leutnant Zeller Emil in Liestal, Leutnant Wirth Albert in Liestal; 3. zu Leutnants der Infanterie: Korporal Hunziker Hans in Lausanne, Korporal Krüger Wilhelm in Basel, Korporal Lüdin Heinrich in Pratteln, Korporal Wirz Karl in Lausanne, Korporal Schlumpf Ernst in Ziefen, Korporal Spinnler Wilhelm in Liestal, Korporal Quincelot James in Lausanne, Korporal Rohr Heinrich in Pratteln, Korporal Hauptlin Ernst in Liestal.

**Beförderungen.** (Kanton St. Gallen.) A. Infanterie. Zu *Majoren*: Die Hauptleute Frei Tobias in Berneck (bisher Lst. II/78) neu Lst. 75 Kdt., Habisreutinger Adolf in Flawil (Lw. 159, Stab, Adj.) Lst. 74 Kdt., Hoffmann Gottfried in Uznach (Lst. IV/77) Lst. 72 Kdt., Tremp Anton in Schänis (Lst. Schützenk. 3) Lst. 71 Kdt., Sulser Christian in Wartau (Lst. IV/76) Lst. 77 Kdt.

Zu *Hauptleuten*: Die Oberleutnants Morger Walter in Uznach (bisher I/78) neu 82 Stab, Rutz Josef in Bützschwil (IV/81) 81 Stab, Adj., Rothenberger Arnold in Trogen (Schütz. I/8) Schützenk. I/8, Bösch Paul in Zürich V (IV/81) III/81, Tschudy Henry in St. Gallen (I/81) I/81 Adj., Inf.-Brig. 17, Broder Johannes, Quartiermeister, in Sargans (77 Stab) 77 Stab, Fischer Otto, Quartiermeister, in Romanshorn (80 Stab) 80 Stab, Schläpfer Paul in Zürich IV (III/81) IV/77, Steiner Johann in Straubenzell (I/76) III/79.

Zu *Oberleutnants*: Die Leutnants Bischofsberger Viktor in Rorschach (bisher I/77) neu III/77, Kühn Otto in Schaffhausen I/79, Kappeler Carl in St. Gallen III/79, Roth Hans in Genf IV/79, Grämiger Benj. in Zürich V IV/82, Klausen Fritz in Colchester I/79, Roth Hans in Altstätten IV/82, Baumberger Albert in Henau IV/80, Burkhardt Heinrich in Zürich IV/77 (Adj., Geb.-Inf.-Reg. 35), Diener Hugo in Berneck (II/76) III/76, Kaiser Erwin in Rorschach II/78, Klaiber Paul in St. Gallen (Schütz. I/8) Schütz. 8 Stab, Adj., Weber Walter in Wil III/80, Egli Ernst in Flawil (III/82) II/82, Forrer Otto in Zürich I/76, Grüninger Walter in Flawil III/76, Scherrer Hermann in St. Gallen IV/76.

Zu *Leutnants*: Die Korporale Ritz Julius in Baden (III/78) II/78, Schultheß Paul in Rapperswil (IV/76) I/76, Müller Alfred in Genf (I/79) III/81, Weder Karl in Freiburg (I/78) II/81, Graf Robert in Rebstein (I/78)

I/81, Mange Louis in Zürich (II/82) III/81, Hiller Rudolf in Bern (IV/79) II/79, Abderhalden René in Zürich (II/81) II/82, Rosenstiel Alfred in Zürich (II/81) IV/81, Bösch Paul in Zürich IV (IV/79) III/76, Frei Jakob in Berneck (I/78) II/77, Weber Jakob in Bern (IV/80) IV/82, Rietmann Arnold in St. Gallen (IV/80) IV/77, Graf Arnold in Rebstein (I/78) Schütz. I/8, Knoll Johann in Basel (II/81) III/80, Kobelt Hans in St. Gallen (II/78) IV/79, Gsell Rudolf in St. Gallen (III/82) IV/77, Mäder Alfred in Neuenburg (I/80) Schütz. I/8, Römer Adolf in Uznach (IV/76) III/82, Mahler Hubert in Zürich (I/80) II/78, Huber Kurt in St. Gallen (II/81) I/79, Seheitlin Walter in St. Gallen (III/78) I/80, Fehrlin August in St. Gallen (III/82) IV/81.

B. Kavallerie. Zum *Haupmann*: Oberleutnant Iklé Richard in St. Gallen (bisher Drag.-Schw. 21) neu Drag.-Schw. 21 Adj. Drag.-Reg. 7.

Zu *Leutnants*: Die Korporale Bührer Julius in Zürich (bisher Drag.-Schw. 16) neu Drag.-Schw. 21, Syz Hans Georg in Zürich (Drag.-Schw. 24) Drag.-Schw. 20.

**Verfügung.** (Kanton Zürich). Die Direktion des Militärs verfügt: I. Nachbezeichnete Korporale welche die diesjährige Offiziersschule mit Erfolg bestanden haben, werden gestützt auf die vorliegenden Fähigkeitszeugnisse mit Brevetdatum vom 31. Dezember 1912 zu Leutnants der Infanterie ernannt: Albrecht Hans in Zürich, Schwarzenbach Robert in Andelfingen, Schneebeli Hans in Zürich, Frei Max in Zürich, Boßhardt Rudolf in Zürich, Furrer Albert in Zürich, Frey Alfred in Zürich, Hurter Ernst in Zürich, Trümpler Paul in Zürich, Wohlfahrt Otto in Lindau, Egolf Edwin in Horgen, Treadwell Georg in Zürich, Baumann Friedrich in Stäfa, Sutz Hans in Zürich, Heer Willi in Zürich, Kunz Ernst in Horgen, Sprüngli Hermann in Zürich, Wyßling Walter in Wädenswil, Simmler Hans in Kilchberg, Frauenfelder August in Henggart, Zollikofer Werner in Zürich, Wegmann Albert in Lindau, Chiodera Walter in Zürich, Schneider Adolf in Aarau.

#### Ausland.

**Italien.** Automobilzählung und -klassifizierung. Durch königliches Dekret wird das Kriegsministerium ermächtigt, eine Zählung und Klassifizierung sämtlicher vierrädrigen Automobile im ganzen Reich nach den gleichen Grundsätzen, wie dies bisher für Pferde (Tragtiere) und Fuhrwerke der Fall war, sowie eine Zählung des mit der Wartung und Führung dieser Automobile betrauten Personals vorzunehmen. Die erste Klassifizierung erfolgte im Oktober 1912.

**Uebungsfahrt eines Bersaglieri-Radfahrerbataillons.** Mehreren Blättermeldungen zufolge hat das 12. Bersaglieri-Badfahrerbataillon (Mailand) in der zweiten Hälfte August eine vierzehntägige Uebungsfahrt durchgeführt. Die zirka 1400 km lange Route führte von Mailand über Brescia - Salò - Verona - Vicenza - Feltre - Agordo - St. Vito - Spilimbergo - Udine - Treviso - Mestre - Padua - Legnago - Mantua - Cremona zurück nach Mailand. (Streifl. Milit. Zeitsehr.)

**Errata.** In „Hochkirch“ sind einige Satzfehler zu korrigieren: Seite 11, rechte Spalte. Zeile 13 von unten lies „davor“ statt davon; Seite 13, Anmerkung unten, lies „Scheelen“ statt Scherlen; Seite 14, linke Spalte, Absatz, lies „Krokw“ statt Krokows; Zeile 14, von unten lies „müßig“ statt mäßig.

**Patentanwälte**  
**D<sup>r</sup> KLINGLER & GEIER**  
**AARAU**  
**Anmeldungen u. Verwertungen**  
**in allen Ländern**

**St. Moritz-Dorf**  
**Hotel Monopol**  
Vornehmes Restaurant. Neu eröffnet. Centrale Lage. R. Lips.